

Diese Zusammenfassung der EN 1496 enthält NICHT die vollständigen Einzelheiten der Norm.
Dies ist eine vereinfachte Version, die einen Überblick über Prüfverfahren und Anforderungen an das Produkt geben soll.
Für vollständige Informationen muss die offizielle Version der Prüfnorm in Betracht gezogen werden. Das Quelldokument ist am Ende dieses Normenauszugs angegeben.

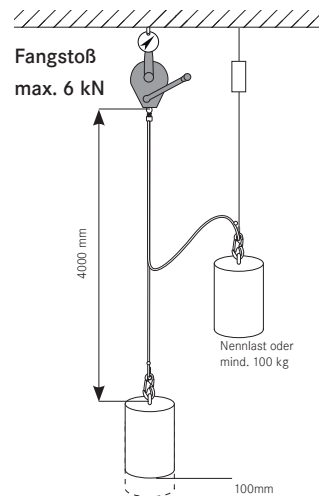
Rettungshubgerät der Klasse A: Bestandteil oder Teilsystem eines Rettungssystem, mit dem sich eine Person von einem tiefer gelegenen Ort zu einem höher gelegenen Ort heraufzieht oder von einem Helfer heraufgezogen wird.

Rettungshubgerät der Klasse B: Rettungshubgerät der Klasse A mit zusätzlicher Absenkfunktion durch Handbetätigung, um eine Person über eine Strecke von maximal 2000 mm abzulassen.

Tragmittel: Tragmittel müssen aus textilen Seilen oder Gurtbändern oder aus Stahldrahtseilen hergestellt sein.

Seile und Gurtbänder: Faserseile, die nicht als Kernmantelseile ausgeführt sind, müssen ISO 1140 oder EN ISO 1141. Faserseile mit Kernmantelaufbau müssen EN 1891:1998 Form A, entsprechen.

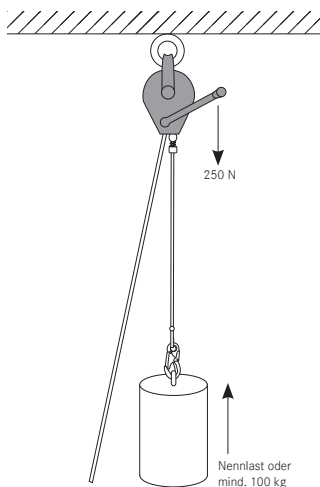
DYNAMISCHE BELASTBARKEIT UND FUNKTION VON RETTUNGSHUBGERÄTEN DER KLASSE B



Das Rettungshubgerät wird am Anschlagspunkt befestigt und das Tragmittel wird 4000 mm herausgezogen, woran die Prüfmasse befestigt wird. (Automatische Einzugsvorrichtungen sind durch Seilklemmen außer Kraft zu setzen) Die Masse wird ausgelöst und die Bremskraft wird gemessen. Bremskraft darf 6 kN nicht überschreiten. Der Durchlauf muss geringer als 100 mm sein und das Gerät muss funktionieren.

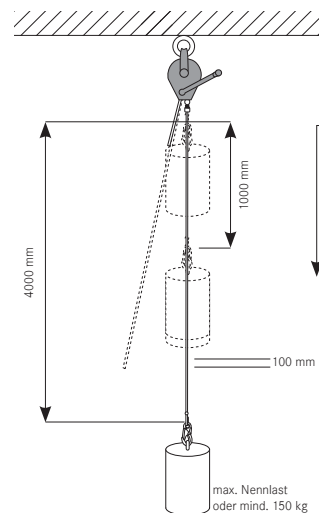
SICHERHEITSTECHNISCHE ANFORDERUNGEN

PRÜFUNG DER BETÄTIGUNGSKRAFT



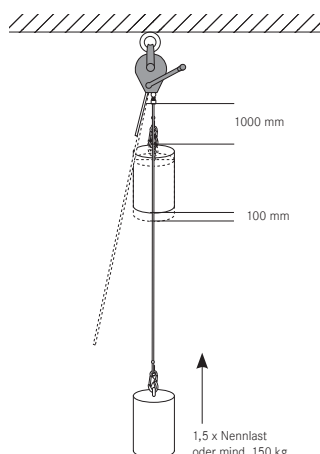
Das Rettungshubgerät wird am Anschlagspunkt befestigt und das Tragmittel wird mind. 1000 mm herausgezogen, woran die Prüfmasse (max. Nennlast/min. 100 kg) befestigt wird.
Es wird nun eine Kraft von 250 N am Griff der Betätigungseinrichtung aufgebracht.
Die Prüfmasse muss dadurch angehoben werden.

PRÜFUNG FÜR RETTUNGSHUBGERÄTE DER KLASSE B - 1



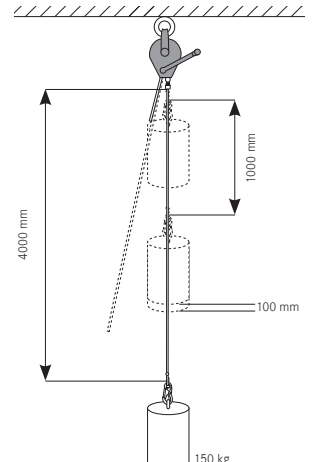
Das Rettungshubgerät wird am Anschlagspunkt befestigt und das Tragmittel wird 4000 mm herausgezogen, woran die Prüfmasse (max. Nennlast/min. 150 kg) befestigt wird.
Die Masse wird vollständig eingezogen und daraufhin wieder 1000 mm abgesenkt. Die Betätigungstaste wird losgelassen, und der Anhalteweg wird gemessen. Der Schlupf darf max 100 mm betragen.

FUNKTION VON RETTUNGSHUBGERÄTEN DER KLASSE A



Diese Prüfung wird in max. Hubhöhe durchgeführt.
Das Rettungshubgerät wird am Anschlagspunkt befestigt, das Tragmittel wird vollständig herausgezogen, woran die Prüfmasse befestigt wird. Die Prüfmasse wird angehoben bis das Tragmittel 1000 mm vom Rettungshubgeränt entfernt ist. Die Betätigungseinrichtung wird losgelassen. Das Gewicht darf nicht mehr als 100 mm absinken.

PRÜFUNG FÜR RETTUNGSHUBGERÄTE DER KLASSE B - 2



Anschließend wird die Prüfmasse vollständig abgelassen und erneut bis auf 1000 mm angehoben.
Die Betätigungseinrichtung wird erneut losgelassen, der Anhalteweg gemessen. Der Schlupf darf max. 100 mm betragen.

EN 1496

PRÜFUNG DER STATISCHEN BELASTBARKEIT



F = 12 kN für 3 min

Bei vollständig herausgezogenem Tragmittel wird eine Prüfkraft von mindestens 12 kN oder 10 - facher maximaler Nennlast aufgebracht und für eine Dauer von 3 min gehalten.

Es ist zu prüfen, ob das Prüfmuster der Last ohne Risse oder Bruch widersteht.


PRÜFUNG DER KORROSIONSBESTÄNDIGKEIT

Alle Metallteile der Rettungsschleufe müssen zwei Zyklen - Korrosionsprüfungen unterzogen werden. Diese werden mittels Salzsprühnebel nach ISO 9227 abgenommen. Der Verschluss des Verbindungselements muss nach der Korrosionsprüfung funktionsfähig sein.

Es darf keine Korrosion im Grundmaterial festgestellt werden. Anlaufen oder weiße Ablagerungen sind erlaubt.

KENNZEICHNUNG

Folgende Kennzeichnungen sind verpflichtend für den Hersteller am Produkt anzubringen.

- Hersteller/Handelsname;
- Chargennummer (für Rückverfolgbarkeit);
- Typ/Modellbezeichnung;
- EN 1496 + Ausgabejahr;
- Verweis auf Gebrauchsanleitung; 
- Klasse des Rettungshubgerätes;
- Max. Nennlast;
- Max. Hubhöhe;
- Wenn Tragmittel nicht in das Gerät integriert ist, ist der TYP und das MODELL des verwendeten Tragmittels anzugeben;
- CE-Kennzeichnung mit 4-stelliger Kennnummer.

Weitere Herstellerangaben sind entweder dem Etikett oder der Gebrauchsanleitung (GAL) zu entnehmen.

Quelle: EN 1496:2006. Persönliche Absturzsicherungsgeräte, Rettungshubgeräte.



Rescue lifting device class A: Component or part of a personal protective equipment system for rescue purposes. This lifting device allows people to lift themselves from a lower to a higher place, or they are lifted by a rescuer.

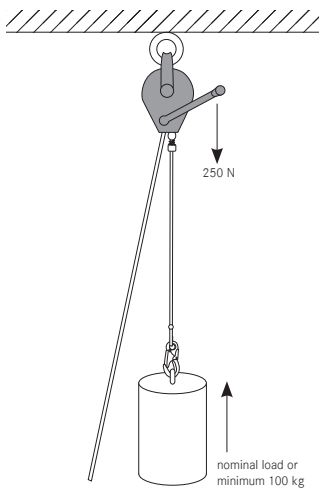
Rescue lifting device class B: A class A rescue lifting device, but people can also descend from a higher to a lower place, or they can be lowered over a distance of 2000 mm max. by a rescuer.

Lines: Lines must be fibre ropes, webbings or wire ropes.

Ropes and webbings: Fibre ropes of a non-sheathed core design must comply with ISO 1140 or ISO 1141. Sheathed core ropes with a core construction must comply with EN 1891:1998 Form A.

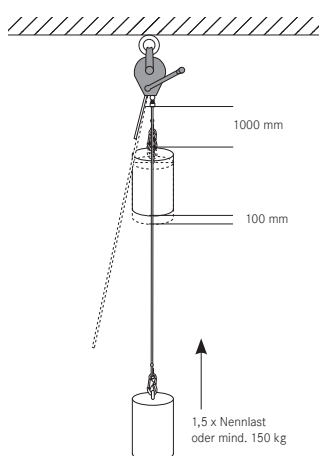
SAFETY REQUIREMENTS

OPERATING FORCE TEST



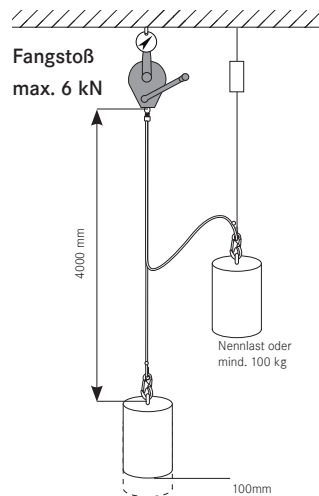
The rescue lifting device must be attached to the anchorage point on the test apparatus. The line must be pulled out at least 1000 mm from the device and the test mass (max. rated load/min 100 kg) attached to it. A force of 250 N is applied to the controlling feature. Using the controlling feature, lift the test mass.

FUNCTIONAL TEST - RESCUE LIFTING DEVICES CLASS A



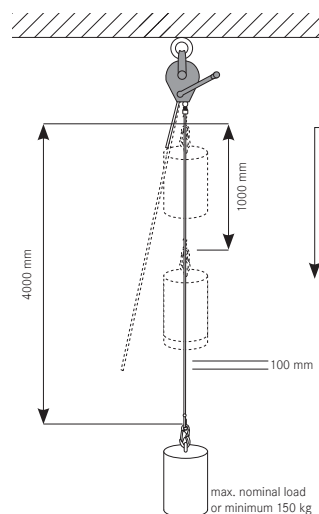
Fully extract the rope to correspond to the working length of the device. Attach the rescue lifting device to the anchorage point on the test apparatus. Pull out the line fully from the device and attach the test mass. Use the controlling feature to lift the test mass until 1000 mm of line is outside the device. Release the controlling feature. The stopping distance may not be longer than 100 mm. 1.5 x rated load or at least 150 kg

DYNAMIC TEST PROCEDURE AND FUNCTION - RESCUE LIFTING DEVICES CLASS B



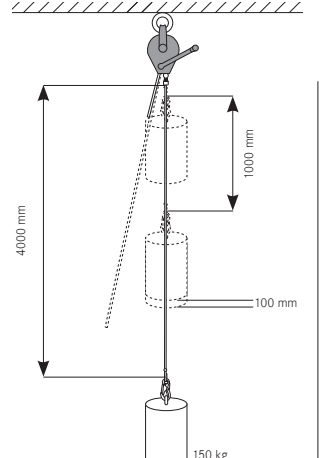
Attach the rescue lifting device to the anchorage point of the test apparatus. Pull out the line 4000 mm from the device and attach the test mass. (For devices with automatic retraction functions, clamps must prevent the lanyard from retracting). The test mass is released and the braking force measured. The braking force may not exceed 6 kN. The stopping distance must not be longer than 100 mm and the device must work properly. Impact force max. 6 kN

DYNAMIC TEST - RESCUE LIFTING DEVICES CLASS B - 1



Attach the rescue lifting device to the anchorage point on the test apparatus. Pull out the line at least 4000 mm from the device and attach the test mass (max. rated load/min 150 kg). The test mass is completely pulled in and then lowered 1000 mm outside the device. The controlling feature is released and the stopping distance measured. The stopping distance may not be longer than 100 mm.

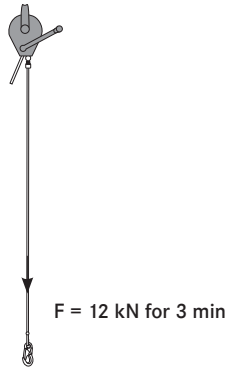
DYNAMIC TEST - RESCUE LIFTING DEVICES CLASS B - 2



The test mass is lowered fully and then raised again until there is 1000 mm of rope still outside the device. The controlling feature is released and the stopping distance measured. The stopping distance may not be longer than 100 mm.

EN 1496

STATIC STRENGTH TEST



With the line fully pulled out, a test force of at least 12 kN or 10 times the rated load is applied and maintained for 3 minutes.

Checks must be made to ensure that the test sample withstands the load without any sign of damage.


CORROSION RESISTANCE TEST

All metal parts must be tested in a two stage corrosion test. The device is exposed to the salt spray test (ISO 9227). After testing, the connecting element must lock as intended. There must be no indication of any corrosion in the base metal.

White scaling or tarnishing is acceptable as long as the device still works.

INFORMATION SUPPLIED

The following compulsory information is provided by the manufacturer on the product:

- Manufacturer/trading name;
- Batch number (for traceability);
- Type/ model designation;
- EN 1496 + year of issue;
- Reference to user manual; 
- Rescue lifting device class;
- Max. rated load;
- Max. device height;
- If the line is not integrated in the device, the CLASS, MODEL of the line to be used must be specified;
- CE mark with 4-digit identification number.

For additional information, see either the labelling or the user manual.

Source: EN 1496:2006. Persönliche Absturzsicherungs- und Rettungsgeräte.

